



proceso
de implantación
en España

CIE10ES:

Antecedentes y preparación del proceso de transición

Maria Angeles Gogorcena Aoiz

Área de Información y Estadísticas Asistenciales

Subdirección Gral. de Información Sanitaria e Innovación

Ministerio de Sanidad Servicios Sociales e Igualdad

Madrid, 30 de Mayo de 2014

Objetivo y contenidos presentación

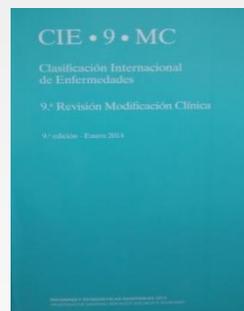
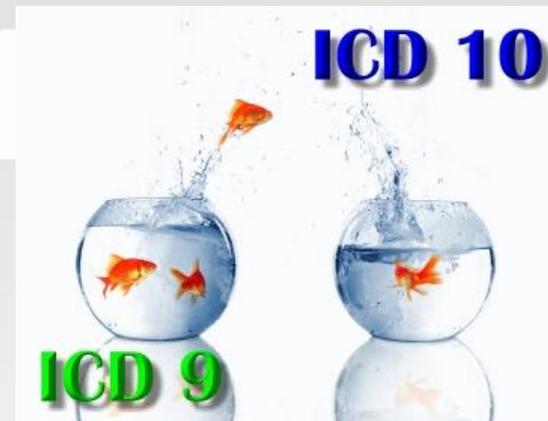
Dar a conocer los antecedentes del proyecto y las actuaciones que se están llevando a cabo en el ámbito del **Sistema de Información del Sistema Nacional de Salud** para la implantación de la **CIE10** en España como clasificación de referencia para la codificación clínica y el registro de morbilidad a partir del **1 de Enero de 2016**.

Antecedentes - situación (2006-2009)

- **EVIDENCIAS EN EL AMBITO DE LA DOCUMENTACION CLINICA DE INSUFICIENCIAS EN LA CIE9MC**
- **NECESIDAD CONSTANTE DE REALIZAR CONVERSIONES A CIE10**
 - **Mortalidad**
 - **Investigación en el ámbito clínico**
 - **Estadísticas internacionales (OMS/OCDE/Eurostat)**
 - **Proyectos internacionales**

Justificación cambio

- **Limitaciones de la CIE9MC**
 - Desfasada – menos precisa – jerarquías comprometidas
- **Disponibilidad**
 - Última edición 2014
- **Armonización ámbito internacional**



Trabajos previos (2006-2009)

- **Traducción ISHMT (Listado Internacional de causas de morbilidad hospitalaria)**



The screenshot shows the WHO website interface. At the top, there is the WHO logo and the text "World Health Organization". Below this is a navigation bar with the following items: "Media centre", "Publications", "Countries", "Programmes" (highlighted in orange), and "About WHO". Underneath the navigation bar, the word "Classifications" is displayed in orange. The main content area features the title "International Shortlist for Hospital Morbidity Tabulation (ISHMT)" in bold black text. Below the title, a paragraph of text reads: "The Hospital Data Project (HDP) of the European Union Health Monitoring Programme has compiled a shortlist for statistical comparison of hospital activity analysis, adopted in 2005 by Eurostat, the OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) and the WHO-FIC (Family of International Classifications) Network."

Trabajos previos (2006-2009)

- Permisos para traducción CIE10 - OMS



Subdirectora General
Instituto de Información Sanitaria
Ministerio de Sanidad y Consumo
Paseo del Prado, 18-20
28071-Madrid
Phone: +35-915964211
e-mail: informacion sanitaria@msc.es
URL: <http://www.msc.es>

.....Madrid, 25th July 2007

Mr. Ian Coltart,
Permissions and Licensing
World Health Organization
20, Avenue Appia
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

Subject: Permissions and Licensing of ICD-10

Trabajos previos (2006-2009)

- Acuerdo uso CIE 10 con la OPS
- Integración CIE10 en eCIEmaps
- Mapa correspondencias CIE9MC-CIE10

...ias (PRECMBD) | CMBD MSSSI | P. ESTADISTICO | ICMBD | MSSSI | | Accesible

...ES
...limientos

CIE-10 | Documentación | Preguntas | Ayuda

...usas externas | Sustancias | [Búsqueda avanzada](#)

eCIE10

Edición electrónica de la CIE-10

8ª edición (2009)
Versión 1.0 - 01/05/2010

Códigos y términos de la CIE-10 usados con autorización de la OPS,
Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados
con la Salud, Décima Revisión, vols. 1,2 y 3.
Washington, D.C.: Organización Panamericana de la Salud; 2008.
new.paho.org

JORNADA TÉCNICA SOBRE CIE-10

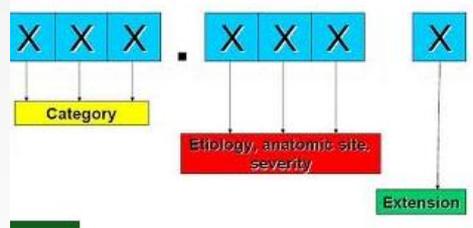
15 y 16 de Septiembre 2009

Aula Pitaluga. Escuela Nacional de Sanidad

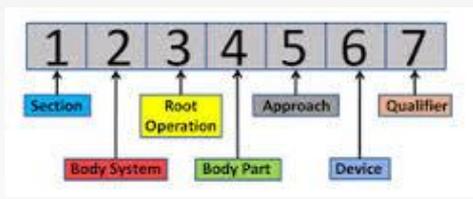


ICD-10-AM -ACHI

ICD-10-CM



ICD-10-PCS




ESRI THE ECONOMIC AND SOCIAL RESEARCH INSTITUTE

Research Publications Irish Economy Health Information Children's Longitudinal Survey

Home Health Information HPS Clinical Coding

Clinical Coding

The Coding Process

The source document for coding in Ireland for HPS is the medical record or chart. The clinical coder, the person who translates medical terminology into alpha-numeric code, performs an essential function in providing quality, accurate, and uniform medical information and greatly contributes to the continuous growth of medical knowledge. In addition to the discharge summary or letter, additional documentation referenced for coding a case include: nursing notes, consultation reports, progress notes, operative reports, pre- and post-operative reports and pathology reports. The clinical coder, following The 5 Steps to Coding Quality, uses the entire chart to extract the conditions and procedures to draw an adequate picture of the patient and their health care encounter.

Data Quality, Audit and Training

The Clinical Coding Support Team in the HPS Unit provides data quality, audit and training to all HPS Coders in Ireland. They also provide education and support to HPS users on all

WWW.ESRI.IE

I Jornada Técnica CIE10 – conclusiones -1-

- **CRITERIOS PARA TOMAR LA DECISION**
 - *VALIDEZ - DISPONIBILIDAD – APLICABILIDAD – ACCESIBILIDAD - ESTABILIDAD Y GARANTIAS*
- **AGENTES IMPLICADOS EN EL CAMBIO**
 - *MINISTERIO – COMUNIDADES AUTONOMAS – AUTORIDADES ACADEMICAS – SOCIEDADES CIENTIFICAS – DOCUMENTALISTAS/USUARIOS*
- **ACTUACIONES MAS IMPORTANTES PARA LLEVAR A CABO LA TRANSICION**

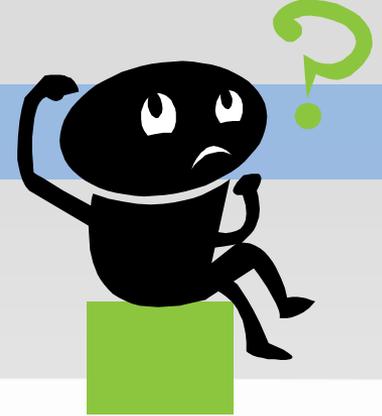
MINISTERIO DE SANIDAD

- o Decisión**
- o Elaboración de normativa**
- o Apoyo para el diseño y desarrollo de herramientas para el uso de la clasificación y para la formación**
- o Creación de un núcleo diseminador de conocimiento**
- o Indicación de las modificaciones en los *curriculum* de formación reglada actuales**
- o Generación de manuales y documentos de formación**

Hacia la CIE10 – Criterios selección

- Sistema integrado de codificación de **diagnósticos** y **procedimientos**
- **Actualización** regular de los sistemas de clasificación de acuerdo con los avances en la práctica clínica
- Que permita la **armonización** de los datos en comparaciones internacionales
- La garantice la **normalización** con base en la existencia de material, guías de uso, documentación y referentes normativos y de formación para codificadores

Hacia la CIE10 – alternativas



- **CIE10**



- **CIE10 modificación clínica**

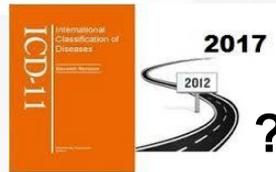
ICD10 AM – Irlanda

ICD10 CA

ICD10 GM – Suiza – Austria

ICD10 CM – EEUU

- **CIE11**



- **Snomed**

Decisión - CIE10MC/PCS

- **Precisa, Flexible y Estable**
- **Diagnósticos :** ICD9CM **14.315** ICD10CM **69.099**
- **Procedimientos :** ICD9CM **3.838** ICD10-PCS **71.957**

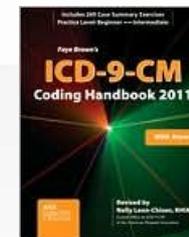
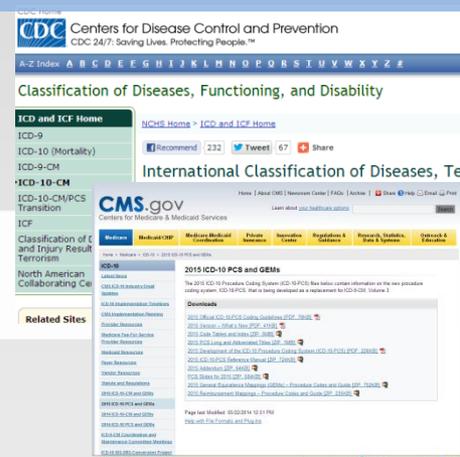
- **Clasificación y materiales de libre uso**
Autorización traducción y uso (FY2011)

- **Experiencia previa CIE9MC**

Actualizaciones

Normativa

Unidad de Referencia



Resumen CIE10MC:

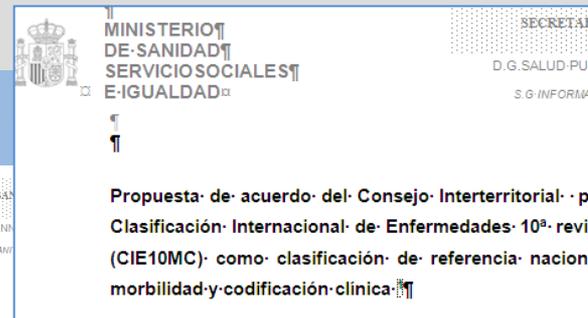


- **Terminología médica actualizada compatible con la práctica médica actual**
- **Mejoras significativas en la clasificación**
 - Contactos ambulatorios**
 - Reestructuración capítulos**
 - Consistente clasificaciones internacionales**
- **Incorpora mayor especificidad para el análisis de la información clínica**
 - Facilita la monitorización de planes de cuidados,**
 - Facilita el seguimiento de la calidad y seguridad paciente**

Resumen CIE10PCS:

- **Exhaustividad:** Único código para cada uno de los procedimientos.
- **Flexibilidad:** Para incorporar nuevos procedimientos
- **Multiaxial:** Cada código perteneciente a un eje, conserva el mismo significado a lo largo de toda su expansión jerárquica.
- **Terminología estandarizada:** Significado único y específico para cada término.

Preparación 2009 - 2013



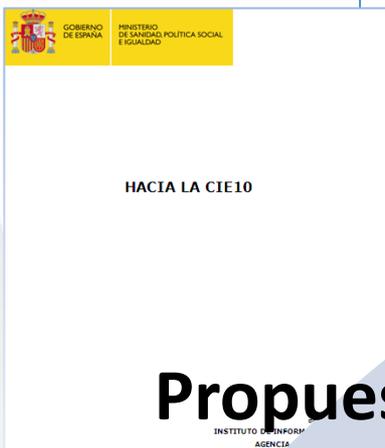
Nota informativa al Consejo Interterritorial sobre la futura presentación de un plan de adopción de la Clasificación Internacional de Enfermedades 10ª revisión: Modificación Clínica como clasificación de referencia nacional para codificación clínica; situación del proceso de traducción al castellano y desarrollo de herramientas de formación y uso de la CIE10MC.

Propuesta Subcomisión SI-SNS

Octubre 2012

Informe Subcomisión SI-SNS

Noviembre 2011



IMPLANTACIÓN CIE10MC

Propuesta Comité Técnico CMBD

Febrero 2011

Unidad Técnica CIE

Diciembre 2010

I Informe técnico CIE10

Noviembre 2010





**DOÑA PILAR FARJAS ABADÍA, SECRETARIA DEL CONSEJO
INTERTERRITORIAL DEL SISTEMA NACIONAL DE SALUD,**

CERTIFICA:

Que, en la sesión plenaria del Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud, celebrada el día 21 de marzo de 2013, figuró como punto 18 del Orden del Día tratado, el relativo a: **"Acuerdo de agenda para la transición a la CIE10MC en enero de 2016"**.

Que, con fecha 12 de marzo de 2013, esta Secretaría procedió al envío, a todos los miembros del Consejo, de la propuesta de acuerdo referenciada, y que fue previamente presentada a la Comisión Delegada del Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud el día 11 marzo.

Que, en dicha sesión, cuyo Acta se encuentra pendiente de lectura y aprobación en próxima reunión plenaria, la Presidenta sometió a la consideración del Pleno los detalles del mencionado Acuerdo de agenda, exponiendo las actividades preliminares llevadas a cabo, así como la propuesta de actuaciones conjuntas con las CCAA, para llevar a cabo la transición del uso de la Clasificación Internacional de Enfermedades CIE9MC, actualmente vigente en el SNS, a la CIE10MC, en enero de 2016.

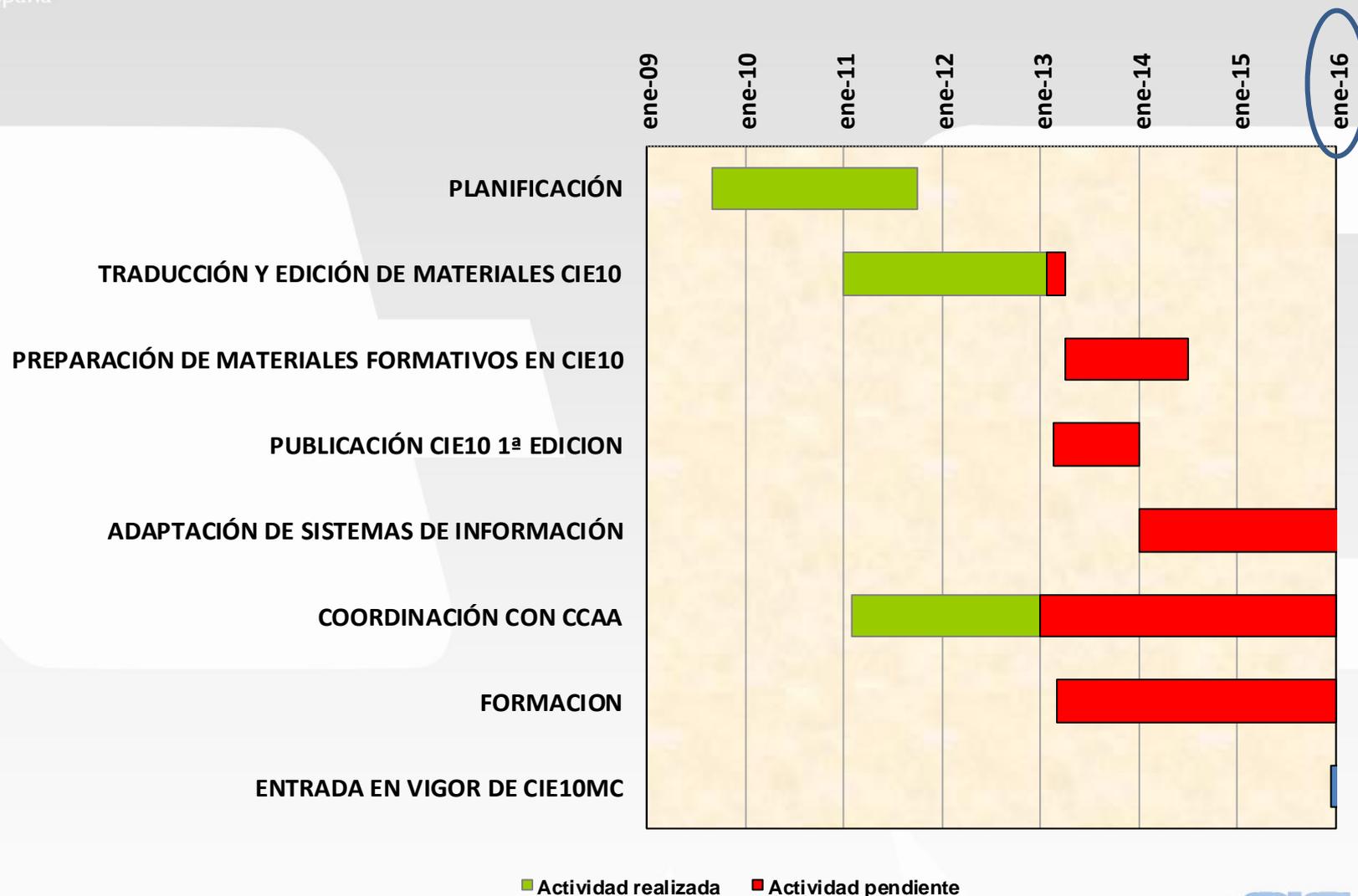
Que, finalmente, **el Pleno del Consejo Interterritorial del Sistema Nacional de Salud se dio por informado del Acuerdo de agenda para la transición a la CIE10MC, en Enero de 2016.**

Y para que conste, y a petición de la Dirección General de Salud Pública, Calidad e Innovación, se expide la presente certificación, en Madrid, a dieciocho de abril de dos mil trece.

Vº Bº
LA PRESIDENTA

Ana Mato Adrover

Acuerdo de agenda para la transición a la CIE10



Fecha de inicio CIE10MC/PCS: 1 Enero de 2016

Estrategia

PREPARACION DE
MATERIALES

DESARROLLO DE
HERRAMIENTAS

IMPLANTACION
CIE-10-ES

PLANES DE
FORMACION

COORDINACION



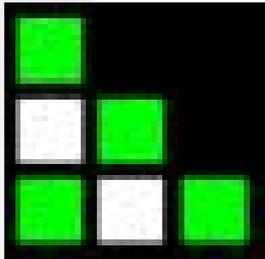
Desarrollo de herramientas de soporte



- **Herramientas de consulta y de ayuda a la codificación**



- **Herramientas de e-Learning**

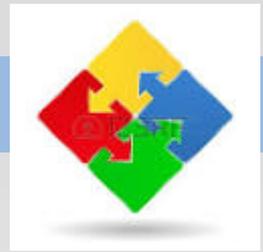


- **Mapeo CIE9MC - CIE10ES**



- ***Sistemas de clasificación de pacientes***

Coordinación – normalización SI



- **COMUNIDADES AUTONOMAS**
 - **Subcomisión Sistemas de Información**
 - **CT- CMBD - UT CIE**
- **SOCIEDADES CIENTIFICAS**
 - **Convenio colaboración con SEDOM**
 - **Participación validación materiales/formación clínicos**
- **MINISTERIO – AGE**
 - **SGTI – HCD**
 - **Cartera de Servicios**



- **Hospitales, Proveedores privados**
 - Adaptación de gestores de datos
 - Actualización de herramientas de ayuda codificación y de extracción de datos
 - Integración de mapeos para consulta/recuperación series
- **MSSSI, Oficinas estadísticas, Servicios centrales de CCAA**
 - Adaptación de los modelos de datos
 - Actualización de aplicaciones de soporte
 - Adopción de mapas para recuperación de series
- **Industria**
 - Diseño y desarrollo de aplicaciones de soporte
 - Actualización sistemas clasificación de pacientes
 - Adaptación aplicaciones de explotación de datos

II Jornada Técnica CIE10 – compartir



ICD-10 Implementation

CDC Centers for Disease Control and Prevention
CDC 24/7: Saving Lives. Protecting People.™

A-Z Index A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z #

Classification of Diseases, Functioning, and Disability

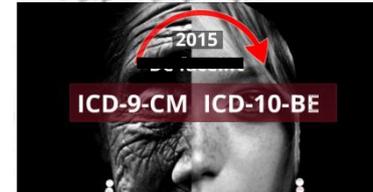
ICD and ICF Home

- ICD-9
- ICD-10 (Mortality)
- ICD-9-CM
- ICD-10-CM
- ICD-10-CM/PCS Transition

[NCHS Home > ICD and ICF Home](#)

Recommend 232 Tweet 67 Share

International Classification of Diseases, Tenth Revision, Clinical Modification (ICD-10-CM)





- **Presentación trabajos preparatorios MSSSI:**

- **Estrategia de formación**
- **Borradores 1ª edición CIE10ES**
- **Aplicación de consulta – eCIEmaps**
- **Plataforma de formación on-line**

- **Sinergias con proyectos relacionados**

- **HCDSNS**
- **Servidor de recursos**
- **RAE-CMBD**

Resultados esperados



- **Mayor precisión en la caracterización de la morbilidad atendida.**
- **Más comprensión de la provisión de procedimientos emergentes**
- **Armonización con BBDD internacionales**
- **Mejor precisión en la medición de los resultados de los cuidados sanitarios.**
- **Más capacidad para el análisis desempeño, calidad y seguridad del paciente**



*Puedes llegar a cualquier parte,
siempre que andes lo suficiente*



Mercedes Alfaro – S.Gral Información San. e Innov.
Mercedes Álvarez – J.Servicio Información - CMBD
Dolores Pastor – J.Servicio documentación - CIE
Rafael Navalón – Tec. Exp. Col. proyecto CIE10
Belen Martínez – Técnico apoyo
Esther Salmador – Adm. apoyo
Isabel Esteban – Adm. apoyo
Carmen Anaya – Adm. apoyo

GRACIAS